

Generelle betingelser for Wicherson gruppen

Registrert i 6 desember 2013 handelskammer under nummer 05085140.

Artikkel 1. Gyldighet

- 1.1. Disse generelle betingelsene for sikker levering skal gjelde alle kontrakter der Wicherson Trading B.V. (heretter: "Wicherson") eller en av deres tilknyttede selskaper opptre som:
 - selger av påbygg, med eller uten overbygg og/eller rammeverk og/eller relaterte elementer, og/eller
 - oppdragsgiver for råd om utforming, tegning og beregning av påbygg og/eller bygging, oppbygging, ombygging eller justering av kjøretøy eller deler av kjøretøy og/eller
 - oppdragsgiver for all utforming, tegning, konstruksjon, beregning, bygging, oppbygging, ombygging eller justering av påbygg og/eller kjøretøy og/eller deler av kjøretøy.
- 1.2. Disse generelle betingelsene skal også gjelde for alle forhandlinger og andre prekontraktuelle situasjoner der Wicherson er involvert.
- 1.3. Gyldigheten av de generelle betingelsene for den andre parten i forhold til kontrakten (heretter: «Kunden») er uttrykkelig utelatt. Wicherson vil være bare bundet av innskrenkning av disse betingelsene hvis de uttrykkelig har godkjent dette skriftelig.

Artikkel 2. Tilbud og inngåelse av en kontrakt

- 2.1 Alle tilbud utstedt av Wichersoner er uten forpliktelser, dersom annet ikke er uttrykkelig fastsatt.
- 2.2 Eksempler, modeller, illustrasjoner, tegninger, utforming, dimensjonsspesifikasjoner, vekt, farger og annen relevant informasjon, gitt av Wicherson i deres tilbud, gjelder bare som tilnærmet verdi. Hvis den endelige utførelsen av en kontrakt inngått mellom Wicherson og Kunden og/eller oppdraget viser at det er mindre avvik fra informasjonen som er inkludert i tilbudet, der avvik opp til og inkludert 10 % er akseptabelt, vil ikke dette løse Kunden fra sine forpliktelser under kontrakten og/eller oppdraget. I tidligere nevnte situasjon vil ikke Kunden ha rett til betalingsutsettelse for hele eller deler av den avtalte prisen.
- 2.3 Et tilbud er ikke gyldig i mer enn 10 dager om ikke partene skriftelig har avtalt annet. Tilbudet frafalles etter 10 dager, om ikke Wicherson ønsker at tilbudet skal gjelde etter at perioden utløper.
- 2.4 Wicherson vil være bundet av juridiske handlinger, inkludert et tilbud, bare hvis de er utført av medlemmer av staben i den hensikt. Juridiske handlinger utført av ikke- autoriserte medlemmer av staben vil bare være bindende for Wicherson dersom de bekrefter disse juridiske handlingene.
- 2.5 Endringer i en kontrakt inngått med Wicherson er bare bindende hvis slike endringer er gjort skriftelige og er akseptert av Wicherson.

Artikkel 3. Levering

- 3.1 Levering av kjøpte varer vil gjøres i samsvar med avtalte leveranseklousul. Om ikke Wicherson og Kunden skriftelig har avtalt annet, er gjeldende levering stipulert som «fritt fra selgers fabrikk/lager» (spedisjon).
- 3.2 Leveranseklousulen som er inkludert i kontrakten skal tolkes i samsvar med Incobetingelsene som er satt opp av det internasjonale handelskammeret, ICC (International Chamber of Commerce). De sist godkjente Incobetingelsene er de til enhver tid gjeldende.
- 3.3 Wicherson kan levere de kjøpte varene i deler. Hvis varen leveres i deler, kan Wicherson fakturere hver del separat.
- 3.4 Kunden vil være underlagt en kjøpsforpliktelse. Hvis Kunden ikke (etter påminnelse) tar imot av de tiltenkte varene av årsaker som ikke kan tilskrives Wicherson, har Wicherson rett til å selge disse varene etter tredve (30) dager fra tilbudet ble gitt. Salgsbeløpet vil være i stedet for varene, opp til den avtalte kjøpesummen som maksimum. Alle kostnader og et lavere salgsbeløp, vil måtte betales av Kunden. Dette vil ikke påvirke noen av Wichersons rettigheter med hensyn til Kunden.
- 3.5 Hvis Wicherson presenterer varene for levering til Klineten, men Kunden ikke tar i mot disse varene av årsaker som ikke kan tilskrives Wicherson, vil all skade på - eller tap av hele eller deler av varen være, og forbli, Kundens ansvar fra det tidspunktet den er presentert.

Artikkel 4. Priser

- 4.1 Prisen som kreves av Wicherson er oppgitt i avtalt valuta. Om ikke annet uttrykkelig er oppført, er prisene oppgitt inkludert skatter og avgifter i samsvar med den gjeldende leveranseklousulen.
- 4.2 Wicherson kan justere prisen dersom det inntreffer omstendigheter, etter at tilbudet er gitt eller kontrakten er inngått, som gir grunn til å justere prisen, som uttrykkelig inkluderer prisjusteringen til Wichersons leverandører.
- 4.3 Wicherson kan belaste Kunden for tilleggsarbeid, selv om utførelse av tilleggsarbeid ikke uttrykkelig ble tildelt. Kostnader som er et resultat av oppgaven vil uten unntak skulle betales av kunden.

Artikkel 5. Betaling

- 5.1 Betalingen av den avtalte prisen må utføres innenfor betingelsene partene har avtalt. Betingelsene partene har avtalt er oppgitt på fakturaen. Betingelsene som er oppgitt på fakturaen gjelder derfor som de avtalte betingelsene, med mindre Kunden beviser det motsatte. Dersom det ikke er avtalt noen betalingsbetingelser, gjelder betaling pr. 7 dager.
- 5.2 Kunden kan ikke utsette eller gjøre fratrekk eller redusere på den avtalte prisen, som er oppgitt på fakturaen.

- 5.3 Datoen beløpet er kreditert bankkontoen, som er oppgitt på fakturaen, gjelder som betalingsdato.
- 5.4 Wicherson kan kreve tilstrekkelig sikkerhet for leveransen til Kunden. Kunden må straks skaffe den påkrevde sikkerheten, når Wicherson ber om det. Wicherson kan utsette sitt arbeid med sine forpliktelser overfor Kunden til Kunden har skaffet frem sikkerheten Wicherson har etterspurte. Dersom etterspurte sikkerhet ikke skaffes til rett tid, kan Wicherson avbryte kontrakten. Alle kostnader som allerede har oppstått i forbindelse med utførelse av kontrakten eller oppdraget, skal betales av Kunden.
- 5.5 Dersom det er avtalt avdrag, forfaller de resterende avdragene straks og betales hvis:
- et eller flere avdrag ikke betales i tide,
 - det er søkt om avbrytelse eller utsettelse av betalingen for Kunden eller hvis kjøper ber om at Gjeldsbetjenings (fysisk person) loven (WSPN) blir gjort gjeldende for ham,
 - all beslagleggelse pålegges Kundens eiendom,
 - hvis Kunden oppløses,
 - Kundens forretning avvikles.

Artikkel 6. Standard

- 6.1 Betalingsbetingelsene det refereres til i artikkel 5.1 gjelder som en deadline mellom partene. Kunden anses derfor ikke å ha oppfylt sin plikt, uten varsel om ikke å ha oppfylt sin plikt, dersom ikke betalingen ikke utføres i henhold til disse betingelsene.
- 6.2 Hvis betalingsbetingelsene overskrides, kan Wicherson øyeblikkelig kunne resultere i betaling av renter, satt til 1,5 % pr. måned, eller til lovfestet rente dersom denne viser seg å være høyere.
- 6.3 Dersom Kunden ikke betaler i tide, kan Wicherson uten varsel å innkreve det forfalte beløpet. Hvis Wicherson bestemmer seg for å kreve inn, må Kunden betale Wicherson de utenomrettslige kostnadene som er involvert. Disse kostnaden er fastsatt til 15 % av den forfalte hovedstolen.
- 6.4 Wicherson skal ikke anses og ikke ha overholdt sine forpliktelser dersom leveringstiden så vidt overskrides. Dette vil bare være tilfelle når Wicherson, av årsaker som kan tilskrives dem, ikke leverer innen rimelig tid av av den skriftelige avtalen. Kunden kan avslutte kontrakten fordi Wicherson overskrider en leveringsperiode som kan tilskrives Wicherson og som gjør at de leverer for sent, bare i den utstrekning at kontrakten ennå ikke er utført og at det ikke på rimelig vis kan kreves at de opprettholder delen av kontrakten som ennå ikke er utført.

Artikkel 7. Kvalitet, kontroll, garantier

- 7.1 De leverte varene skal anses som feilfrie hvis de møter de uttrykkelig avtalte spesifikasjonene, og er anvendelige for det de uttrykkelig er spesifisert for av Kunden, før eller ved inngåelse av kontrakten, alt dette med et blick på det som er stipulert i artikkel 10 om Kundens forpliktelser. Avvik i sluttproduktet med høyst 10

% av avtalte spesifikasjoner med hensyn til, men ikke begrenset til, lasteevne, belastningskapasitet, vertskapasitet osv. tillates og skal ikke føre til den konklusjon at de leverte produktene ikke samsvarer med kontrakten.

- 7.2 Kunden skal kontrollere de kjøpte produktene straks etter at de er levert, med hensyn til defekter og kvalitet. Kunden skal rapportere klager om det leverte produktet, skriftelig til Wicherson straks etter leveranse og senest innen to dager etter leveranse.
- 7.3 Hvis Kunden tar produktet i bruk, videreselger eller endrer dem, anses det for å ha godkjent produktet.
- 7.4 Kunden skal rapportere defekter til Wicherson skriftelig så snart som mulig etter at de er oppdaget, men minst innen ti dager etter garantiutløpsdato, gitt at Kunden viser at defektene ikke kunne ha blitt merket og rapportert på et tidligere tidspunkt, til tross for en grundig ekspertgjennomgang. Alle krav mot Wicherson i forhold til defekter som er rapportert utenfor den spesifiserte tidsperioden, i denne paragraf skal frafalles.
- 7.5 Kunden mister alle rettigheter og autoritet de måtte ha hatt i tilfelle feil i det leverte produktet, dersom de ikke har rapportert feilene innen tidsperioden det er referert til i paragraf 4. Alle juridiske krav med hensyn til feil som er rapportert i tide må ikke bringes for retten som har jurisdiksjon senere enn ett år etter en feilmelding som er gjort i tide, i motsatt fall vil de juridiske krav og retten til å føre denne saken bortfalle.
- 7.6 Klager i samsvar med denne artikkelen vil ikke frita Kunden fra sine betalingsforpliktelser.
- 7.7 Det gis en garanti for produkter levert av Wicherson som er begrenset til garantien gitt Wicherson fra leverandøren av den aktuelle defekte delen eller produktet. I andre tilfeller vil den skriftlig avtalte garantien gjelde. Dersom det ikke skriftlig er avtalt en garantiperiode, gjelder ingen annen garanti enn den det vises til i denne paragrafens første setning.
- 7.8 Wicherson har rett til selv å reparere feilene. De defekte delene eller produktet må gjøres tilgjengelige for Wicherson for at Wicherson skal kunne kontrollere om kravet ligger under garantien. I denne hensikt, skal de om sendes til Wicherson på Kundens bekostning og risiko. Etter at kravet er godkjent under garantien, repareres de defekte delene eller produktet skiftes ut eller repareres av Wicherson eller deres leverandører. Kostnader som faktureres til Wicherson for dette, som reise og oppholdsutgifter, skal betales av Kunden.
- 7.9 Om Kunden selv vil få reparasjonene utført av en tredjepart eller ikke, skal dette gjøres i samråd med Wicherson. I slike tilfeller er Wicherson kun ansvarlige for å tilbakebetale reparasjonskostnadene opp til det beløpet det ville kostet dem å reparere skaden selv. Hvis det kreves timelønn for arbeidet til en tredjepart, betaler Wicherson kun timelønningen som ville kreves av en kvalifisert fagmann i Nederland.
- 7.10 Garantiene skal ikke gjelde i tilfelle av
 - Feil som er resultat av varene som er gjort tilgjengelige av Kunden for Wicherson for behandling,

- Feil som er resultat av feilaktig bruk av varene som er levert av Wicherson,
- Feil som er resultat av feilaktig eller utilstrekkelig vedlikehold av varene som er levert av Wicherson,
- Feil som er rapportert etter den perioden som er stipulerte i paragraf 4.

Artikkel 8. Risikoovergang, bibeholdelse, sikkerhet og rett til pant

- 8.1 Risikoen for skade som kan forårsakes på eller av varen som skal leveres, skal være kundens ansvar i samsvar med leveranseklausulen. Kunden må selv forsikre seg forsvarlig mot den og i god tid.
- 8.2 Varer som Kunden har gjort tilgjengelige for Wicherson for behandling, vil fortsatt være kundens ansvar. Kunden må tegne de nødvendig forsikringspolisene. Wicherson vil ikke forsikre disse varene på noen måte.
- 8.3 Wicherson eier alle produkter de har levert så lenge Kunden ikke har gjort opp for skadene Wicherson har vurdert for produktene som er levert eller som skal leveres av Wicherson til Kunden under kontrakten.
- 8.4 Wicherson eier alle produkter de har levert så lenge Kunden ikke har gjort opp betalt for Wicherson krav for utført arbeid eller for arbeid som skal utføres under en kontrakt som er inngått.
- 8.5 Wicherson eier alle varer de har levert hvis Wicherson har krav mot Kunden for brudd på kontraktene det er referert til i paragrafene 3 og 4. Dette inkluderer også krav for mulkt, renter og kostnader.
- 8.6 Hvis Kunden ikke overholder noen forpliktelser overfor Wicherson under en kontrakt relatert til leverte varer eller arbeid som skal utføres, kan Wicherson ha rett til å ta tilbake varene uten varsel om mislighold. Kunden autoriserer Wicherson til å kunne gå inn på stedene der disse varene er plassert og forplikter seg videre til å overlevere alle mottatte varer. Wicherson skal aldri skyldte Kunden noen kompensasjon på dette grunnlaget (f.eks. for oppbevaring).
- 8.7 Hvis retensjon av fordringen over i denne artikkelen oppheves av en grunn, for eksempel som et resultat av det faktum at varene under retensjonen som fordringen gjelder er tapt som uavhengige juridiske objekter, the Client must grant Wicherson a (first) right of pledge immediately at its request, among other things in the goods that have taken the place of the lost goods. The Client must grant this pledge for everything it owes or will yet owe to Wicherson on any basis.

Article 9. Intellektuelle eiendomsrettigheter

- 9.1 Tegninger og andre dokumenter som danner en del av kontrakten og/eller oppdraget skal forbli Wichersons eiendom og kan ikke tas over eller reproduseres eller avsløres til en tredjepart, helt eller delvis, på noen måte uten tillatelse fra Wicherson. De skal returneres ved første forespørsel fra Wicherson,
- 9.2 Wicherson har den eksklusive intellektuelle eiendomsretten til ideene, varene, systemene, konstruksjonene, arbeidsmetodene, anbefalingene osv. utviklet for seg selv, sine klienter og/eller tredjeparter.

Article 10. Kundens andre forpliktelser

- 10.1 Kunden skal gi Wicherson alle relevante detaljer som er nødvendig for å utføre oppdraget riktig. Dette inkluderer kravene som er fastsatt av nasjonale myndigheter om veigodkjenning eller profesjonell bruk (av ansatte) eller anvendelse av motorkjøretøy som er utformet eller som skal konstrueres eller bygges om av Wicherson. Kunden må også varsle Wicherson om relevante tillegg i de tidligere nevnte bestemmelsene. Skulle denne informasjonen til slutt vise seg å være uriktig eller ufullstendig, vil ikke dette medføre at Kunden fris fra å betale beløpet til forfall. I et slikt tilfelle møter enheten kravene Kunden har spesifisert, med hensyn til denne informasjonen.
- 10.2 Varer som Kunden tilgjengeliggjør til Wichersons behandling i den hensikt og for å utføre oppdraget, må møte kvalitetskravene som er bestemt for dem. De skal også være egnet til å behandles i samsvar med oppgaven Kunden har gitt Wicherson. Hvis deler av oppdraget beskriver at disse varene som tilgjengeliggjøres av Kunden, må kontrolleres dugelighet av Wicherson og/eller at disse varene må tilpasses om nødvendig, skal dette være uttrykkelig beskrevet i bekreftelsen for oppdraget. Alt ytterligere arbeid som oppstår i forbindelse med å lage produktene for Kunden og som passer for behandling, skal i sitt hele betales av Kunden.

Article 11. Ansvar

- 11.1 Wicherson er bare ansvarlig for skade på eiendom og/eller personskade som er et direkte resultat av brist i ytelsen i kontrakten, eller en mangel eller defekt i leverte produkter, hvis bristen eller defekten er et resultat av villet eller grov uaktsomhet hos Wicherson selv eller hos personer de har satt ut kontrakten til.
- 11.2 Ved utestengingsforsett eller grov uaktsomhet av en leder i Wicherson, skal ikke Wicherson holdes ansvarlig for konsekvensielle skader som oppstår hos Kunden eller tredjeparter grunnet for små leveranser av varer eller misligholdelse av kontrakten.
- 11.3 Wicherson skal ikke være ansvarlige for noen skade og/eller personskade som vist til i paragrafene 1 og 2:
- hvis de leverte produktene ikke passer for bruk som et resultat av uriktig informasjon med hensyn til detaljene det refereres til i artikkel 10.1. I et slikt tilfelle må Kunden betale hele kjøpesummen,
 - hvis varene Kunden har levert til Wicherson for behandling ikke møter kravene som er satt for dem, og hvis varene ikke passer til bruken som et resultat av dette. I et slikt tilfelle må Kunden betale hele kjøpesummen,
 - hvis skaden er et resultat av (feil som er resultat av) uriktig bruk av varene og/eller tjenesten som er levert av Wicherson. I et slikt tilfelle må Kunden betale hele kjøpesummen,
 - hvis skaden er et resultat av (feil som er resultat av) uriktig eller utilstrekkelig vedlikehold av produktene som er levert av Wicherson.
- 11.4 Wicherson har tatt ut ansvarsforsikring. Wicherson skal ikke bindes av noe utsagn eller forpliktelse gjort av deres ansvarsforsikringsselskap til Kunden med hensyn til graden av ansvar, skadens størrelse og/eller nivået på gjenytelsen.

- 11.5 Hvis Wicherson er ansvarlig for Kunden for et kontraktsbrudd som kan tilskrives dem, skal de aldri i noe tilfelle ære ansvarlige for et beløp som overstiger fakturaen for den gjeldende leveransen. I tilfelle feil i de leverte varene, vil Wicherson ha rett på ny leveranse av liknende varer som overholder kontrakten eller en reduksjon i den opprinnelige kjøpesummen i forhold til feilens natur.
- 11.6 Kunden skal holde Wicherson skadesløs for krav fra tredjepart eller deres leverandører for kompensasjon for materielle, immaterielle, direkte, indirekte eller følgeskader og/eller tap eller annen skade og/eller tap som oppstår i forbindelse med varer levert til og/eller tjenester utført for Kunden av Wicherson, unntatt for så vidt som at skaden og/eller tapet er et resultat av villet handling eller unnlaterelser eller grov uaktsomhet hos Wicherson eller av personer de har utsatt kontrakten til. Kunden skal også tilbakebetale Wicherson alle kostnader som har oppstått hos Wicherson i forbindelse med undersøkelser og forsvarsføring mot kravene om kompensasjon til tredjepart eller deres leverandører, med hensyn til varene og/eller tjenestene levert av Wicherson til Kunden.

Article 12. Avslutning og utsettelse

- 12.1 Wicherson kan når som helst avslutte kontrakten (utenfor rettsalen) dersom de på grunnlag av omstendigheter utenfor deres kontroll ikke kan oppfylle sine plikter under kontrakten. Omstendigheter utover deres kontroll inkluderer krig, trusler om krig, borgerkrig, opprør, streik, eksklusjon av arbeidere, transportvanskeligheter, brann, dager uten arbeid grunnet værforhold, revolusjon, pirater, naturkatastrofer generelt, terrorhandlinger, eksplosjoner, forsettlig skadeverk/krigshandlinger/tilfangetakelse og beslagleggelse, vannskader, flom, gå sakte aksjoner, lockout, import og eksportbarrierer, myndighetstiltak, feil ved maskineriet, avbrudd i energiforsyning, alt dette i begge Wichersons bedrifter og tredjeparter der Wichersons kjøper varer de trenger til sine operasjoner, enten under egen ledelse eller ikke, og alle andre årsaker som også oppstår utenfor kontrollen til eller som ikke er Wichersons feil.
- 12.2 Dersom Kunden ikke overholder disse pliktene under kontrakten (til rett tid), skal Wicherson ha rett til å avbryte kontrakten med Kunden uten at det kreves ytterligere misligholds varsel. Wicherson kan avbryte kontrakten med Kunden hvis Kunden nekter å skaffe til veie den nødvendige betalingssikkerheten som Wicherson krever, som referert til i artikkel 5.4, for gjennomføring av sine forpliktelser.
- 12.3 Wicherson kan også avbryte kontrakten med Kunden eller hvis Kunden slås konkurs eller innvilges betalingsutsettelse, hvis Kunden ber om at Gjeldsbetjenings (fysisk person) loven (WSPN) blir gjort gjeldende for ham, hvis Kundens bedrift slås konkurs, eller hvis Kunden oppløses.
- 12.4 Kunden kan avslutte kontrakten pga. mangler som kan tilskrives Wicherson bare for så vidt som at, Wicherson etter et skriftlig krav om dette, ikke kan godtgjøre manglene på en akseptabel måte innen rimelig tid, når man tar hensyn til omstendighetene, og Kunden ikke kan forventes å opprettholde kontrakten.

Article 13. Gjeldende lov og rett med jurisdiksjon

- 13.1 Kontraktene mellom Wicherson og Kunden skal underlegges Nederlandsk lov, om annet ikke uttrykkelig er avtalt.
- 13.2 Vienna Sales Convention (CISG) gjelder ikke mellom Wicherson og Kunden.
- 13.3 Alle uenigheter i eller i forbindelse med kontrakten som er inngått mellom Wicherson og Kunden skal uten unntak bringes inn for retten med jurisdiksjon i Assen i Nederland, dersom ikke Wicherson uttrykker at de vil bringe uenigheten inn for en annen juridisk myndighet.
- 13.4 Oversettelsene av disse generelle betingelsene kan sirkuleres. Den nederlandske lovteksten vil likevel være bindende til enhver tid.